

## Citation

Dr Leung Chun-ying was Chairman of the Council of Lingnan University from 1999 to October 2008. During his tenure, Dr Leung made invaluable contributions to the University, including the development of new facilities, appointment of the new President, and even a suggestion to plant lychee trees on campus to give a touch of "Lingnan character" to the University. For years, Dr Leung endeavoured to bring more resources to the University, benefiting new generations of Lingnanians.

Dr Leung was born in Hong Kong in 1954. After graduating from King's College, he studied in the Department of Construction and Surveying at Hong Kong Polytechnic. In 1974, he went to the UK and studied at Bristol Polytechnic. He formed the Chinese Schoolmates Club and organised Chinese classes for children of Chinese immigrants in the UK. He returned to Hong Kong upon graduation in 1977, and joined Jones Lang Wootton as a surveyor trainee.

1978 was a transitional point for contemporary China, awaiting modernisation and reform. Though he had returned to Hong Kong for only a year, together with other professionals enthusiastic about the economic development of China, Dr Leung was invited to join study tours to the Mainland to give lectures on market economics for the sake of facilitating China's reform and modernization. In 1988, China amended her Constitution to consolidate the system of land use rights. Dr Leung assisted in the formulation of the legal framework in cities like Beijing, Shanghai, Guangzhou and Shenzhen, in order to make land sales fair, open and honest. He also drafted the tenders in Chinese and English for the first land sales in Shanghai and Shenzhen. He who took part in the effort shared the joy of fruition.

Dr Leung has been successful in his career development. He established C. Y. Leung & Company, Ltd. in 1993, and is currently Chairman (Asia Pacific) of DTZ Holdings. He has served as President of the Hong Kong Institute of Surveyors and Chairman of the Royal Institution of Chartered Surveyors (Hong Kong Branch). For years, he has maintained the belief he held when establishing his own firm in 1993 - upholding his commitment to Hong Kong, to clients and to the profession.

Over the years, Dr Leung has been extensively involved in public service. As Secretary-General of the Basic Law Consultative Committee, Leader of the Political Sub-Group of the Preliminary Working Committee of the Preparatory Committee for the

HKSAR under the National People's Congress and Vice Chairman of the Preparatory Committee, he was involved in the full 13-year process of Hong Kong's return to China. Dr Leung was appointed to the Executive Council in 1997, and has been Convenor of the Council since 1999. He is also a member of the National Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Chairman of One Country Two Systems Research Institute Ltd., and Chairman of the Hong Kong Coalition of Professional Services. Dr Leung's contributions to the society of Hong Kong have been well recognised by both the public and private sectors. He was elected as one of Ten Outstanding Young Persons in 1988, and awarded the Gold Bauhinia Star in 1999.

In addition to his busy public life, Dr Leung has a special job as the "midnight gardener" of his backyard; this is most likely the best kept secret in the local community. He takes care of the plants no matter how busy he is, at midnight and at dawn. He ploughs the soil, removes weeds and applies fertilisers, proud of a flourishing garden packed with growing flowers and plants. Dr Leung patronises the Farming Scheme of the Produce Green Foundation, presenting his friends or relatives with fresh vegetables. He also loves to explore ecological patterns in our world by observing the ripeness of guavas and mangoes in his garden. He knows that mulberries with honey can soothe a sore throat; he admires beautiful star fruits and a pumpkin of four catties. Dr Leung understands the sound rule "a man reaps what he sows" in daily life. Accordingly, he cherishes professional talent and values education. As former Chairman of the Council of Lingnan University and current Chairman of the Council of City University of Hong Kong, Dr Leung firmly believes in the old adage "It takes three generations to bring up a gentleman".

Voltaire, a French Enlightenment scholar and philosopher, reminds us to "cultivate your own garden first". Dr Leung realises the fundamental importance of self-cultivation and managing the family. From horticultural art to ecological understanding, from respect for all kinds of life to training professionals for our society, he knows that, just like improving the soil conditions for plant growth, the task only seems to be easy and routine. It is challenging and demanding, and there is still a long way to go. Mr. Chancellor, may I present Dr Leung Chun-ying to you for the conferment of the degree of Doctor of Social Sciences *honoris causa*.

*Written and delivered by Professor Leung Ping-kwan*

## 贊辭

梁振英博士自 1999 年起任嶺大校董會主席，至 2008 年十月卸任。在位期間，對嶺大作出重要的貢獻。從發展新設施、遴選新校長，到建議在校園栽種增添嶺南色彩的荔枝樹，巨細無遺地為嶺南大學添磚加瓦，令新一代嶺南人受益匪淺。

他 1954 年生於香港。英皇書院畢業後，升讀理工學院建築測量系。1974 年赴英英國布里斯托理工學院。就讀期間，與同學組織中華同學會，又為華僑子弟開辦中文班，直至 1977 年學成返港，進入仲量行當實習測量師。

1978 年的中國歷經轉折，百廢待興，剛畢業回港的梁博士，與一群有心專業人士，應邀回國交流，講解市場經濟，促進改革，協助國家現代化。1988 年國家修憲，確立土地使用權制度。梁博士在北京、上海、廣州、深圳等城市協助制定土地法規，推動以公開、公平、公正方式賣地，更為上海及深圳兩地首次招標賣地起草中英文標書，參與籌策，樂觀其成。

梁博士事業有成，1993 年創辦梁振英測量師行，目前是 DTZ Holdings plc. 亞太區主席。曾任香港測量師學會會長、英國皇家測量師學會香港分會主席。多年來秉承當年創辦測量師行提出的信念，堅持對香港、對客戶、對專業的承擔。

梁博士多年來熱衷公務，既為當年基本法諮詢委員會秘書長、全國人大香港特別行政區籌委會預備工作委員會政務小組組長、籌委會副主任，參加了香港歷時 13 年的整個回歸過程。梁博士於 1997 年任行政會議成員，1999 年成為行政會議召集人。他還是全國政協常委、一國兩制研究中心理事會主席、香港專業聯盟理事會主席。梁博士對香港社會的貢獻，先後獲得多方面的肯定：1988 年獲選為香港十大傑出青年，1999 年獲特區政府頒授金紫荊星章。

在處理繁重公務之餘，梁博士還有一個秘密的「臥底」身份：他是花園裡的午夜園丁。不管多麼繁忙，即使深夜或黎明，也要親手翻動泥土、除草施肥，眼見花園裡紅花綠葉，嫩芽老枝，眾生欣欣向榮，才會感到欣慰。他支

持綠田園的栽種計劃，向親友贈送蔬菜代替糖果，欣賞花園裡的番石榴、芒果如何成熟，摸索生態的道理，明白桑椹浸蜜糖可以潤喉，楊桃的亮澤差可欣賞，喜對四斤重的南瓜，深明「一分耕耘、一分收穫」的踏實人生道理！重視專業人才、深化教育，歷任嶺南和城市大學的校董會主席，更是以「十年樹木、百年樹人」為訓。

啓蒙時代法國哲人伏爾泰在他的名著中提醒我們：「先灌溉好自己的花園！」梁博士似乎深明修身齊家之道是根本。從園藝的修養到對生態的理解，到對眾生的尊重，以至到一個社區如何培植專業人才，如何改良土壤更適合茂盛生長，看似平常容易，卻是嚴肅艱巨的工作，實在是任重道遠！校監先生，本人謹恭請閣下頒授榮譽社會科學博士銜予梁振英博士。

由梁秉鈞教授撰寫及宣讀